# Svenska 2 Språkförhållanden i Sverige och övriga Norden

## Centralt innehåll och kunskapskrav

I det centrala innehållet för svenska 2 anges bland annat att kursen ska omfatta ”språkförhållanden i Sverige och övriga Norden, till exempel språklagstiftning, minoritetsspråk och dialekter”. När norsk och dansk skönlitteratur nämns i det centrala innehållet, framgår också att den ska läsas åtminstone delvis på originalspråk.

I kunskapskraven beskrivs olika grader av förmåga att diskutera aspekter av språksituationen i Norden.

Skolverkets kommentarmaterial lyfter fram diskussionen om de nationella minoritetsspråken i skrivningar om språklagsstiftningen. ”I den finns bestämmelser om svenska språkets ställning i samhället, de fem nationella minoritetsspråken, finska, jiddisch, meänkieli, romani chib och samiska, samt det svenska teckenspråket. Språklagstiftningen kan tjäna som utgångspunkt för en allmän diskussion om språklig mångfald och språkets betydelse för den enskilde och för samhället i stort.”

# Idéer och lektionsupplägg.

På webbplatsen finns flera (om än inte alla) av de nationella minoritetsspråken representerade, och det ger ett närmast unikt tillfälle att möta en och samma text i olika språkdräkt. Att alla språken inte finns representerade visar samtidigt på brister i likvärdigheten – alla texterna finns inte och har inte gått att få översatta (än).

På webbplatsen finns också möjlighet att möta andra nordisk språk, och träna på att urskilja och förstå likheter och skillnader dem emellan. För jämförelser mellan norska, danska och svenska finns utmärkta lektionsupplägg och underlag på Skolverkets hemsida om [Nordiska språk](http://www.skolverket.se/skolutveckling/amnesutveckling/sprak/nordiska-sprak/material) .

# Språk så in i Norden!

### Material:

På webbplatsen finns ljudfiler med inläsningar av Ett halvt ark papper på finska, jiddish och romani chib. Där finns också novellen tolkad till teckenspråk. Teckenspråk är visserligen inte ett officiellt nationellt minoritetsspråk, men enligt Språkrådet kan man se teckenspråk som ett inofficiellt sjätte svenskt minoritetsspråk. På [Språkrådets webbplats](http://www.sprakradet.se) finns mycket information om lagstiftningen och vad den innebär i praktiken. Nordiska språk finns också representerade på webbplatsen: norskan med både bokmål och nynorsk, samt danska och isländska.

### Uppgifter:

* Lyssna på uppläsningar och ta reda på mer om de nationella minoritetsspråken t.ex. via Språkrådets hemsida.
* Diskutera vad det har för betydelse om en text finns översatt till ett språk eller ej?
* För många har teckenspråkstolkningen av Melodifestivalen betytt en ny bild av teckenspråket. Vad kan man göra för att synliggöra språk som inte får utrymme? I skolan? På andra platser?